NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2171/2004

ze dne 17. prosince 2004,

kterým se stanoví pravidla pro správu a rozdělování kvót na dovoz textilních výrobků stanovených pro rok 2005 podle nařízení Rady (ES) č. 517/94

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 517/94 ze dne 7. března 1994 o společných pravidlech dovozu textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, na které se nevztahují dvoustranné dohody, protokoly nebo jiná ujednání ani jiná zvláštní pravidla dovozu Společenství [1], a zejména na čl. 17 odst. 3 a 6 a čl. 21 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 517/94 zavedlo množstevní omezení pro dovozy některých textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, které budou přidělovány podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“.

(2) Podle tohoto nařízení je za určitých podmínek možné použít jiné metody přidělování, rozdělit kvóty na tranše, anebo vyhradit určitý podíl konkrétního množstevního omezení výlučně pro žádosti podpořené prokázanými výsledky dovozní výkonnosti z minulých období.

(3) Pravidla správy kvót vytvořená pro rok 2005 by měla být přijata před započetím kvótového roku, aby nebyla nepřiměřeně postižena kontinuita obchodních toků.

(4) Opatření přijatá v předchozích letech, například opatření obsažená v nařízení Komise (ES) č. 2308/2003, jež určuje pravidla pro správu a rozdělení kvót na dovoz textilních výrobků stanovených pro rok 2004 podle nařízení Rady (ES) č. 517/94 [2], se osvědčila, a je tudíž vhodné přijmout obdobná pravidla pro rok 2005, s vyloučením úprav provedených nařízením (ES) č. 2308/2003 s ohledem na rozšíření Evropské unie ke dni 1. května 2004.

(5) Aby bylo možno uspokojit co možná největší počet hospodářských subjektů, je vhodné vytvořit pružnější metodu přidělování podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“, a sice stanovením limitů na množství, jež lze podle této metody přidělit každému jednotlivému subjektu.

(6) K zajištění určitého stupně kontinuity obchodu a účinné správy kvót by mělo být hospodářským subjektům umožněno v první žádosti o dovozní oprávnění pro rok 2005 zažádat o ekvivalent množství, které dovezli v roce 2004.

(7) K dosažení optimálního využití těchto množství by mělo být povoleno kterémukoliv hospodářskému subjektu, jenž využil alespoň polovinu povoleného množství, zažádat o další množství, za předpokladu, že tato množství lze podle příslušných kvót přidělit.

(8) V zájmu řádného úředního postupu by měla platnost dovozních povolení činit alespoň devět měsíců od data vydání, ale skončit nejpozději ke konci daného kalendářního roku. Členské státy by měly vydat licence teprve po oznámení Komise, že jsou příslušná množství k dispozici, a jen tehdy, pokud určitý hospodářský subjekt prokáže existenci smlouvy a může doložit (jestliže ovšem neexistuje ustanovení, které by to znemožňovalo), že od Společenství dosud neobdržel dovozní povolení vydané podle tohoto nařízení pro dotčené kategorie a země. Příslušné vnitrostátní orgány by však měly mít oprávnění prodloužit na žádost dovozců licence, z nichž byla ke dni podání žádosti využita alespoň polovina, o tři měsíce, a to v období do 31. března 2006.

(9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru pro textil zřízeného podle článku 25 nařízení (ES) č. 517/94,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Účelem tohoto nařízení je stanovit pravidla pro správu množstevních kvót pro dovozy některých textilních výrobků uvedených v přílohách III B a IV nařízení (ES) č. 517/94 pro rok 2005.

[1] Úř. věst. L 67, 10.3.1994, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1877/2004 (Úř. věst. L 326, 29.10.2004, s. 25).

[2] Úř. věst. L 342, 29.12.2003, s. 13.

Článek 2

Kvóty uvedené v článku 1 mají být přidělovány podle časového pořadí, v němž Komise obdržela sdělení členských států o žádostech jednotlivých hospodářských subjektů ohledně množství nepřesahujících maximální množství na hospodářský subjekt stanovený v příloze I.

Tato maximální množství se však nevztahují na hospodářské subjekty, které při podání první žádosti pro rok 2005 prokáží příslušným vnitrostátním orgánům, že v daných kategoriích a z daných třetích zemí dovezly víc než maximální množství stanovená pro každou kategorii v dovozních licencích, které jim byly uděleny pro rok 2004.

V případě takovýchto hospodářských subjektů mohou příslušné orgány povolit dovozy nepřesahující množství dovezená v roce 2004 z daných třetích zemí v daných kategoriích, a to za předpokladu, že jsou k dispozici dostatečné kapacity kvót.

Článek 3

Kterýkoliv dovozce, který již využil nejméně 50 % množství, jež mu bylo přiděleno podle tohoto nařízení, může podat další žádost ohledně téže kategorie a země původu na dovozy množství nepřesahujících maximální množství stanovená v příloze I.

Článek 4

1. Příslušné vnitrostátní orgány uvedené v příloze II mohou Komisi od 4. ledna 2005 od 10 hodin sdělovat množství, pro něž bylo zažádáno o dovozní povolení.

Časem stanoveným v prvním pododstavci se rozumí bruselský čas.

2. Příslušné vnitrostátní orgány vydají povolení pouze poté, co jim Komise v souladu s čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 517/94 sdělí, že jsou dovozní množství dostupná.

Povolení vydají jen v případě, pokud hospodářský subjekt:

a) prokáže existenci smlouvy o dodání zboží;

b) písemnou formou stvrdí, že mu pro příslušné kategorie a země

   i) nebylo dosud vydáno povolení podle tohoto nařízení nebo

   ii) bylo mu uděleno povolení podle tohoto nařízení, ale využil jej přinejmenším z 50 %.

3. Doba platnosti dovozních povolení činí devět měsíců ode dne vydání, ale končí nejpozději do 31. prosince 2005.

Příslušné vnitrostátní orgány však mohou na žádost dovozce prodloužit dobu platnosti povolení o tři měsíce, pokud byly k okamžiku podání žádosti vyčerpány přinejmenším z 50 %. Za žádných okolností však nesmějí být prodlouženy na dobu přesahující 31. březen 2006.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. prosince 2004.

Za Komisi

Peter MANDELSON

člen Komise

PŘÍLOHA I

Maximální množství uvedená v článcích 2 a 3

Země	Kategorie	Jednotka	Maximální množství
Severní Korea	1	kilogramy	10 000
	2	kilogramy	10 000
	3	kilogramy	10 000
	4	kusy	10 000
	5	kusy	10 000
	6	kusy	10 000
	7	kusy	10 000
	8	kusy	10 000
	9	kilogramy	10 000
	12	páry	10 000
	13	kusy	10 000
	14	kusy	10 000
	15	kusy	10 000
	16	kusy	10 000
	17	kusy	10 000
	18	kilogramy	10 000
	19	kusy	10 000
	20	kilogramy	10 000
	21	kusy	10 000
	24	kusy	10 000
	26	kusy	10 000
	27	kusy	10 000
	28	kusy	10 000
	29	kusy	10 000
	31	kusy	10 000
	36	kilogramy	10 000
	37	kilogramy	10 000
	39	kilogramy	10 000
	59	kilogramy	10 000
	61	kilogramy	10 000
	68	kilogramy	10 000
	69	kusy	10 000
	70	kusy	10 000
	73	kusy	10 000
	74	kusy	10 000
	75	kusy	10 000
	76	kilogramy	10 000
	77	kilogramy	5 000
	78	kilogramy	5 000
	83	kilogramy	10 000
	87	kilogramy	10 000
	109	kilogramy	10 000

Země	Kategorie	Jednotka	Maximální množství
	117	kilogramy	10 000
	118	kilogramy	10 000
	142	kilogramy	10 000
	151A	kilogramy	10 000
	151B	kilogramy	10 000
	161	kilogramy	10 000
Srbsko a Černá Hora [1]	1	kilogramy	20 000
	2	kilogramy	20 000
	2a	kilogramy	10 000
	3	kilogramy	10 000
	5	kusy	10 000
	6	kusy	10 000
	7	kusy	10 000
	8	kusy	10 000
	9	kilogramy	10 000
	15	kusy	10 000
	16	kusy	10 000
	67	kilogramy	10 000

[1] Včetně Kosova definovaného rezolucí Rady bezpečnosti Organizace spojených národů 1244 ze dne 10. června 1999.

PŘÍLOHA II

Seznam úřadů pověřených vydáváním licencí podle článku 4

1. **Belgie**

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur Economische Betrekkingen
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Tel.: (32-2) 206 58 11
Fax: (32-2) 230 83 22

Ministère des affaires économiques
Adm. des relations économiques
Service des licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Tel.: (32-2) 206 58 11
Fax: (32-2) 230 83 22

2. **Kypr**

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Διεύθυνση Εμπορίου Οδός Ανδρέα Αραούζου 6
CY-1421 Λευκωσία
Tel.: (357-2) 86 71 00
Fax: (357-2) 37 51 20

3. **Česká republika**

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Tel.: (420-2) 24 90 71 11
Fax: (420-2) 24 21 21 33

4. **Dánsko**

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Tel.: (45-35) 46 64 30
Fax: (45-35) 46 64 01

5. **Německo**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Tel.: (49 61) 969 08-0
Fax: (49 61) 969 42 26

6. **Řecko**

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-10563 Αθήνα
Tel.: (30-210) 328 60 31-5
Fax: (30-210) 328 60 94

7. **Španělsko**

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel.: (34-91) 349 38 17, 349 37 48
Fax: (34-91) 563 18 23, 349 38 31

8. **Estonsko**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Tel.: (372-6) 256 400
Fax: (372-6) 313 660

9. **Francie**

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale de l'industrie, des technologies de l'information et des postes
Service des industries manufacturières (SIM)
Mission Textile-Importations
Le Bervil, 12 rue Villiot
F-75572 Paris CEDEX 12
Tel.: (33-1) 44 87 17 17
Fax: (33-1) 53 44 91 81

10. **Maďarsko**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Postafiók: 1537 Budapest Pf. 345.
Tel.: (36-1) 336 73 00
Fax: (36-1) 336 73 02

11. **Irsko**

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
IRL-Dublin 2
IRELAND
Tel.: (353-1) 631 21 21
Fax: (353-1) 631 28 26

12. **Itálie**

Ministero del Commercio con l'Estero
Direzione Generale per la Politica Commerciale e per la Gestione del Regime degli Scambi
DIV. III
Viale America 341
I-00144 Roma
Tel.: (39-06) 59 64 75 17, 59 93 22 02/22 15
Fax: (39-06) 59 93 22 35/22 63
Telex: (39-06) 59 64 75 31

13. **Lotyšsko**
Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Tel.: (371) 701 30 06
Fax: (371) 728 08 82

14. **Litva**
Lietuvos Respublikos Ūkio Ministerija
Gedimino Ave 38/2
LT-2600 Vilnius
Tel.: (370-5) 262 50 30/(370-5) 262 87 50
Fax: (370-5) 262 39 74

15. **Lucembursko**
Ministère des Affaires Etrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tel.: (352) 478 23 71
Fax: (352) 46 61 38

16. **Malta**
Ministry of Finance and Economic Affairs
Trade Services Directorate, Commerce Division Lascaris
MT-Valletta CMR02 Malta
Tel.: (356-21) 24 68 00
Fax: (356-2) 12 515 15

17. **Nizozemsko**
Belastingdienst/Douane
Centrale dienst voor in- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Nederland
Tel.: (31-50) 523 91 11
Fax: (31-50) 523 22 10

18. **Polsko**
Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
Pl. Trzech Krzyży 3/5
PL-00-950 Warszawa
Tel.: (48-22) 693 55 53
Fax: (48-22) 693 40 21

19. **Portugalsko**
Ministério das Finanças
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega
PT-1149-060 Lisboa
Tel.: (351-21) 881 42 63
Fax: (351-21) 881 42 61
E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt

20. **Slovensko**
Ministerstvo Hospodárstva SR
Odbor výkonu obchodno-politických opatrení
Mierová 19
SK-827 15 Bratislava
Tel.: (421-2) 43 42 39 13/(421-2) 48 54 21 60
Fax: (421-2) 43 42 39 19

21. **Slovinsko**
Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SL-1000 Ljubljana
Tel.: (386-1) 478 35 42
Fax: (386-1) 478 36 11

22. **Spojené království**
Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
Billingham
UK-TS23 2NF
United Kingdom
Tel.: (44-1642) 36 43 33, 36 43 34
Fax: (44-1642) 53 35 57

23. **Rakousko**
Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Aussenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Tel.: (43-1) 711 00-0
Fax: (43-1) 711 00-83 86

24. **Švédsko**
National Board of Trade
(Kommerskollegium)
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Tel.: (46-8) 690 48 00
Fax: (46-8) 30 67 59

25. **Finsko**
Tullihallitus/Tullstyrelsen
Erottajankatu/Skillnadsatan 2
FIN-00101 Helsinki/Helsingfors
Tel.: (358-9) 61 41
Fax: (358-20) 92 28 52